

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
25 octobre 2012
Français
Original : anglais

**Lettres identiques datées du 11 juillet 2012, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité
par le Représentant permanent de la République arabe
syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement et comme suite aux lettres que je vous ai adressées les 16 au 20 et 23 au 25 avril, 7, 11, 14 à 16, 18, 21, 24, 29 et 31 mai, 1^{er}, 4, 6, 7, 11, 19, 20, 25, 27 et 28 juin et 2, 3 et 9 juillet 2012, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une liste détaillée des violations des dispositions du plan prévoyant la cessation de la violence, commises le 6 juillet 2012 par des groupes armés en Syrie (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Bashar **Ja'afari**



**Annexe aux lettres identiques datées du 11 juillet 2012
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par le Représentant de la République arabe
syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : arabe]

Friday, 6 July 2012

Rif Dimashq governorate

1. At 2100 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Duma, killing Corporal Mahmud al-Husayn.
2. At 2200 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the Ibb Farms in Duma, wounding a first lieutenant.
3. At 2400 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Rankus, killing Sergeant Bashar Khadir.
4. At 0200 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel at the Yabrud turn-off.
5. At 0800 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Qatana, wounding two officers.
6. At 1000 hours, an armed terrorist group fired two rocket-propelled grenades at the nurses quarters of the police hospital in Harasta.
7. At 1030 hours, an armed terrorist group opened fire on a military barracks in Rif Dimashq.
8. At 1900 hours, an armed terrorist group stormed the clinic of physician Major Fu'ad Usfurah and attempted to abduct him. Law enforcement patrols intervened and clashed with the armed men, who fled.
9. In the subdistrict of Irbin, an armed terrorist group opened fire on and attacked law enforcement personnel, who resisted. An Iraqi, Muhammad Khalil Rajab (born 1985), was killed, as was Police Officer Rajab Khalid Awwad.
10. Seven unidentified bodies were found in the city of Duma.
11. In the Nabk district, armed men in a Kia Rio, licence plate number unknown, and a Chevrolet pickup, licence plate number unknown, opened fire on a military parking lot, hitting a Saab vehicle, licence plate No. 726040 (Tartus), and killing its driver, Chief Warrant Officer Haydar Muhammad al-Sallum (born 1967), and wounding his passenger, Rana Salim Salih (born 1983).
12. The body of a civilian, Ra'id Fathi Abdulhaq (born 1967), was found in the orchards of Yalda. He had been killed by a gunshot to the head.
13. Armed terrorists threw a hand grenade at and opened fire on the farm of a civilian in the town of Judaydat Artuz, wounding the farm owner and five members of his family, who were taken to the hospital.
14. An armed terrorist group detonated a noise bomb in the town of Kawkab in the Qatana district, causing no injuries.

15. In the town of Malihah, an estimated 2,000 armed men deployed heavily in farms in the Zabdin and Zu'rurah area. Some of them set up a mortar gun and dug pits on the farm of Asim al-Misri.
16. Unidentified armed men entered the City Land complex in the town of Malihah and stole a sum of money and some items.
17. The body of an unidentified person killed by a gunshot from an unknown source was found on the Sahl-Jarajir Road.
18. In the subdistrict of Jaramana, Sahar Bin Muhammad al-Lahham (born 1982) was rushed to the Radi Hospital where she was pronounced dead from wounds to the head caused by shrapnel from projectiles that had been fired towards the farm where she was located by armed terrorist groups from the direction of Malihah.
19. An armed terrorist group opened fire on law enforcement forces on the Nasim Road at the Malihah turn-off, killing a civilian, Rami Ibn Adil Tali'ah (born 1981) and wounding a civilian, Nasim Ibn Ratib al-Labban (born 1981), who was rushed to the hospital with gunshot wounds.

Dar'a governorate

20. At 2030 hours on 5 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the town of Tafas, killing Corporal Hushfan Muhammad.
21. At 2100 hours on 5 July 2012, in the village of Sahwah, an armed terrorist group abducted a civilian, Majdi al-Himsi.
22. At 2130 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Mismiyah, killing Sergeant Mahdi Mastu.
23. At 2200 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened random fire in the neighbourhoods of the city of Dar'a , wounding three civilians and a member of the law enforcement forces.
24. At 2000 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on a civilian, Riyadh al-Sa'idi, and mutilated his body.
25. At 0100 hours, an armed terrorist group opened fire on border guards in the villages of Amman and Tall Shihab.
26. At 0700 hours, in the vicinity of Umm al-Mayadin bridge, an armed terrorist group stole 140 barrels of automotive oil loaded onto a Mercedes, licence plate No. 681077, that was being driven by a civilian, Ismat Ismail. The group released the vehicle and the driver.
27. At 0800 hours, an armed terrorist group stormed the home of Colonel Hulu al-Mubasbas in Tafas and abducted him.
28. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on a traffic police position located between the villages of Tibnah and Mahajjah, wounding a police officer.
29. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Nawa, killing Staff Sergeant Husayn Laflut and Captain Fu'ad al-Jahani and wounding a colonel and another man.

30. At 1000 hours, an armed terrorist group stole a Furat 70 tractor, licence plate No. 976940, from its driver, Rakan al-Balkhi, as he was returning to the municipality of Najih.

31. At 1630 hours, an armed terrorist group abducted Sergeant Adham al-Safadi in the Shamal al-Khatt neighbourhood in Dar'a.

32. At 1730 hours, an armed terrorist group stopped a civilian, Muhammad al-Dayri, in Sanamayn and stole his vehicle, licence plate No. 76493, as well as 9,000 Syrian pounds and \$300.

Suwayda' governorate

33. At 0000 hours, an armed terrorist group detonated an explosive device which it had planted in a Hyundai pickup, licence plate No. 603426, belonging to a civilian, Najib Radwan. The blast killed two civilians, Mu'ayyan Najib and Safwan Shaqir, wounded another civilian and damaged the site of the explosion.

Homs governorate

34. At 2000 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group intermittently opened fire on and fired rocket-propelled grenades and mortars at law enforcement personnel at the Qusur quarter, Bab Tadmur roundabout, the Citadel, Sultaniyah quarter, Talbisah, Rastan, Tall Kalakh and Hawlah.

35. At 2200 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Talbisah, killing Warrant Officer Tariq al-Hasan.

36. At 0500 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Karm Shamsham and Sultaniyah, killing four officers and wounding nine others.

37. At 0600 hours, an armed terrorist group using various types of weapon opened fire on the Huda al-Sha'rawi and Buraykat law enforcement checkpoints in Tadmur, killing First Lieutenant Baha' Mu'ala and wounding six officers.

38. At 0700 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades and mortars at law enforcement personnel in the Qusur quarter.

39. At 0800 hours, an armed terrorist group opened fire intermittently on law enforcement personnel in Bab al-Siba', on Cairo Street and in Qusur and Talbisah.

40. At 0830 hours, an armed terrorist group intermittently opened sniper fire on a law enforcement checkpoint in Sadd, killing Conscript Abdulhaqq Qitawi.

41. At 1310 hours, an armed terrorist group fired two mortars at the Kafr Aya train station, setting fire to two wagons loaded with fuel.

42. At 1700 hours, an armed terrorist group opened fire on the law enforcement checkpoint at the Kafr Aya turn-off and on civil defence vehicles moving towards the Kafr Aya station.

43. At 1820 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel at the Aqrabiyah turn-off in Qusur, killing Conscript Muhammad Na'san.

44. At 1830 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the Ka'ab al-Ahbar Mosque in the Jubb al-Jandali quarter, wounding one officer.

Hama governorate

45. At 2000 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group stopped a civilian, Hayil Mahfud, who works in a Ministry of Defence factory in the village of Barraq, and a number of his colleagues on a bus at the Umm Tuwayqah village turn-off on the Salamiyah-Hama road, and abducted two workers, Ali Jallul and Imad al-Muhammad.

46. At 0145 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement checkpoint in Kafr Nabudah.

47. At 0335 hours, an armed terrorist group opened fire on and fired rocket-propelled grenades at a law enforcement checkpoint in the vicinity of the Arab Socialist Baath Party branch building.

48. At 0730 hours, an armed terrorist group abducted a civilian, Muhammad Budur, in the village of Daminah, Salamiyah.

49. At 0800 hours, an armed terrorist group in the subdistrict of Suran abducted two police officers, Ali al-Bukur and Muhammad al-Ahmad, as they were going to their workplaces.

50. At 0900 hours, an armed terrorist group planted an explosive device on the road between the prison roundabout and Uday petrol station in the Qusur quarter. Military engineers defused the devices.

51. At 0930 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the town of Latahminah, wounding a major.

52. At 1300 hours, an armed terrorist group planted an explosive device in the vicinity of the Sabuniyah roundabout.

53. At 1530 hours, on the road between Zarah electricity station and the village of al-Mu'ah, an armed terrorist group opened fire on a car, licence plate No. 941575, in which engineer Abdullah Abu Ghanim of al-Mu'ah and engineer Khadir Abu Ghanim were riding, killing Abdullah Abu Ghanim.

54. At 1730 hours, an armed terrorist group abducted, tortured and killed Chief Warrant Officer Samir Jarrad.

55. At 1800 hours, an armed terrorist group in the village of Uklah in the Hamra subdistrict stole a taxi, licence plate No. 029407, from its driver, a civilian, Samir al-Hajj.

56. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire on and killed a civilian, Majid al-Jamal, and his son Rami, east of the town of Ma'arr Shahur.

Aleppo governorate

57. At 2100 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on a civilian, Ammar Muhammad Dabbah al-Baqar, and dumped his body in Firdaws.

58. At 2200 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group in the Jabiriyah area on the Raqqah road stole a Military Housing Establishment dump truck and abducted its driver, a civilian, Muhammad al-Abdullah.
59. At 2200 hours on 5 July 2012, in the village of Bazza'ah, an armed terrorist group abducted Conscript Walid al-Musa.
60. At 0110 hours, an armed terrorist group attacked the Muslimiyah Cement Factory and stole the guard's rifle.
61. At 0300 hours, an armed terrorist group opened fire with machine guns and fired rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the city of A'zaz, killing three officers and wounding four others.
62. At 0600 hours, an armed terrorist group attacked the Leramoon Oil Plant and abducted a guard, Muhammad al-Hajji.
63. At 0700 hours, an armed terrorist group in the vicinity of the Hajj bridge roundabout stole a microbus belonging to the Mashriq Food Company.
64. At 0745 hours, in the main market in the city of Manbij, an armed terrorist group opened fire on and wounded a civilian, Jamil Karrash, and his son.
65. At 0900 hours, an armed terrorist group planted an explosive device in the vehicle of Chief Warrant Officer Abdulmun'im Jatal. Military engineers defused the device.
66. At 1000 hours, in Dayr Hafir, an armed terrorist group stole two cars belonging to the law enforcement forces, licence plate Nos. 369877 and 373736.
67. At 1130 hours, on the Aleppo-Idlib Road, an armed terrorist group stole a car belonging to the Roads and Bridges Company.
68. At 1600 hours, in the village of Urum al-Kubra, an armed terrorist group abducted a civilian, Radwan al-Alu.
69. At 1730 hours, an armed terrorist group at the southern entrance to the city of A'zaz opened fire on and fired rocket-propelled grenades at four Turkish trucks belonging to the Kizo Company, disabling the vehicles.
70. At 1800 hours, an armed terrorist group in the Salahuldin quarter stole a microbus, licence plate No. 951976, belonging to the Furat Tractor Manufacturing Company.

Idlib governorate

71. At 2200 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Saraqib, killing Lieutenant Basil Mahalli.
72. At 0430 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the Dallah roundabout in Ma'arrat Nu'man, wounding a captain.
73. At 0930 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Khan Shaykhun, killing Conscript Abdulwahid al-Harbi and wounding 13 men, including a lieutenant.

74. At 1030 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel on the Mastumah-Idlib Road, killing Conscript Muhammad Radi al-Shaykh.

Dayr al-Zawr governorate

75. At 2100 hours on 5 July 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the city of Dayr al-Zawr, killing Lieutenant Colonel Fatir Salluh, Conscripts Khalil Qadir and Ahmad Jaru and wounding five men.

76. At 0345 hours, an armed terrorist group opened fire with various weapons on a military barracks in the vicinity of the broadcasting station in Abu Kamal, wounding three soldiers.

77. At 0130 hours, an armed terrorist group opened fire on the local defence command in Dayr al-Zawr.

Hasakah governorate

78. At 1800 hours, Captain Mu'tazz Tannus, the traffic police station chief in Shaddadi, was leading a patrol when it was intercepted by an armed terrorist group riding in a yellow taxi and a pickup, licence plate numbers unknown. The group abducted Captain Mu'tazz Tannus and the patrol members. The police vehicle was left at the location.

Number of attacks and violations committed by armed terrorist groups on 6 July 2012

1		2		3		4		5			6		7
<i>Killed</i>		<i>Wounded</i>		<i>Abducted</i>		<i>Firing of weapons by armed persons against</i>		<i>Explosive devices</i>			<i>Attempted infiltration and smuggling of arms</i>		
<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Exploded</i>	<i>Defused</i>	<i>Exploded in assembly</i>	<i>Infiltration</i>	<i>Smuggling of arms</i>	<i>Unidentified bodies</i>
10	27	12	50	7	8	15	46	3	3	–	–	–	8